

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** La page des nouveautés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La page des nouveautés

### Super Epareuses S.M.A.

Ce terme d'Epareuse vient du verbe «Eparer», employé principalement en Normandie. Il désigne le travail de taille des nombreuses haies qui bordent les champs, dans certaines régions de ce département français.

Le principe de coupe de l'outil S.M.A. n'est pas une nouveauté; il est bien connu des vignerons qui broient leurs sarments, et des agriculteurs qui récoltent le maïs.

Un axe de 1200 mm de long, maintenu par 2 roulements, tourne à grande vitesse (3600 t/min) sur un plan parallèle à la surface traitée. Les couteaux qui garnissent cet axe frappent la végétation, et — grâce à la vitesse — arrachent et broient les végétaux, laissant après leur passage, une surface propre, semée de débris pulvérisés; ces débris séchent sur place, puis pourrissent pour se transformer en humus.

Les services d'entretien des routes, des voies d'eau, des chemins de fer, des forêts et les agriculteurs, sont depuis fort longtemps confrontés avec les problèmes d'entretien des voies de circulation, et doivent lutter contre la végétation envahissante. Pour l'agriculture, les lisières de forêt sont un réel problème, le volume des machines (moissonneuses-batteuses, arracheuses de betteraves) ainsi que les chargements de bottes de foin et de paille exigent des lisières bien dégagées.

Pour l'agriculteur, au total de ces difficultés, il faut ajouter l'obligation de tailler la végétation à une hauteur de 4 mètres au moins, végétation souvent assez grosse pour nécessiter l'utilisation d'une tronçonneuse et d'échelles.

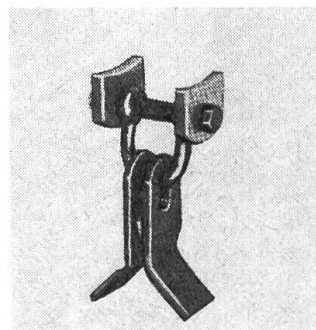
La somme de toutes ces difficultés a conduit les ingénieurs de S.M.A. à la réalisation des Super Epareuses. Le technicien devait, en plus, ajouter les éléments de viabilité, de robustesse, de simplicité, de polyvalence et de prix.

Partant du principe de l'axe, travaillant parallèlement à la surface à traiter, qui donne une vitesse constante aux outils de coupe par rapport à la végétation (les outils montés sur un axe perpendiculaire



au plan de travail ont une vitesse variable suivant le diamètre: elle est presque nulle au centre, ce qui favorise le bourrage et le blocage par les ronces, ficelles, plastics, etc...). Il a fallu mettre au point divers types de couteaux, en fonction du travail à effectuer. Parmi les 4 types de couteaux développés, 2 sont les plus utilisés: l'outil BG et AMP.

L'outil BG se compose de 2 lames d'acier spécial, montées sur une manille en acier; la mobilité des lames leur permet de rencontrer un obstacle sans dommage, la lame ayant la possibilité d'échapper dans tous les sens (fig. 2). L'outil BG convient pour le fauchage d'herbes et de broussailles jusqu'à un  $\phi$  de tige de 40 mm; il laisse aux herbages un aspect impeccable.



L'outil AMP est un puissant couteau en forme de U, fixé par un axe à deux chapes latérales; son emploi est réservé à l'élaguage des lisières de forêt. Son

utilisation au sol est délicate, mais possible puisque le rotor est protégé par un rouleau de soutien qui évite le contact avec le sol. Les possibilités de l'outil AMP permettent de couper des branches d'un diamètre de 100 mm et plus. Le rotor ou outil de coupe est entraîné par un moteur hydraulique de 35 ch, lui-même alimenté par une pompe d'un débit de 150 l/min, pression de 130 bars, branchée sur la prise de force, 540 t/min. Le moteur et la pompe sont d'une conception très simple et extrêmement robuste, tous deux sont du type à palettes. Un réservoir de 200 litres d'huile assure un volume fluide suffisant pour éviter tout échauffement de l'huile, même dans les conditions les plus rudes.



Les mouvements du bras qui permettent le positionnement du rotor sont commandés par des circuits hydrauliques, variant suivant le type de porteur.

Dans le cadre des impératifs de polyvalence, S.M.A. s'est particulièrement attaché à une grande souplesse, et est à même d'offrir 3 types de machines ayant une possibilité de:

- 3,80 m pour le type Jaguar
- 5,00 m pour le type Puma 5
- 6,10 m pour le type Puma 7

Les porteurs peuvent être des tracteurs agricoles de toutes marques ou autres véhicules; le seul impératif est la vitesse minimum qui ne doit pas excéder 500 à 700 m/h. La puissance minimum est de 35 ch.

L'entreprise Du Pasquier-Pinel, 1426 Concise / VD, qui diffuse pour la Suisse le matériel S.M.A., possède

un parc de machines destinées au travail d'entreprise, et est à même de donner tous renseignements complémentaires concernant les Epareuses S.M.A. nouvellement introduites en Suisse.

### **Le distributeur d'engrais de précision Amazone «Jet 4000» pour grandes surfaces**

Les engrais minéraux sont plus précieux que jamais et l'agriculteur tient à apporter aux plantes de chaque culture exactement les substances nutritives dont elles ont besoin, qu'il s'agisse d'une faible ou forte dose par hectare. En vue de l'épandage de grandes quantités d'engrais minéraux sous forme de granulés, la fabrique Amazone a réalisé le distributeur d'engrais pneumatique «Jet» et le propose aux utilisateurs avec une capacité de 2000 ou 4000 dm<sup>3</sup>.

Le nouveau distributeur d'engrais pneumatique «Jet» pour grandes superficies de la firme Amazone se caractérise par sa précision, qui est pareille à celle des semoirs en lignes. Une telle précision est assurée avant tout grâce à sa turbine non influencée par la vitesse de rotation, au système de dosage à cylindres à ergots qu'entraîne une roue porteuse par l'intermédiaire d'une transmission à réglage continu, et au faible espacement des tuyères d'épandage avec diffuseurs (75 cm) sur la barre de distribution. Le contrôle du débit de ce nouveau distributeur d'engrais de précision peut être également effectué



Fig. 1: La barre de distribution de 12 m de cet épandeur de précision pour engrais minéraux, dont les tuyères peuvent être facilement modifiées pour effectuer une fumure normale ou complémentaire, s'efface devant les obstacles éventuels et se replie sans peine.



Fig. 2: Le contrôle du débit de ce nouveau distributeur d'engrais pneumatique peut être exécuté de la même manière qu'avec un bon semoir en lignes, c'est-à-dire à la manivelle. Un tel contrôle est indispensable pour l'obtention d'une distribution précise de l'engrais.

sans peine, comme d'habitude, autrement dit à la manivelle. Sa largeur de travail est de 12 m, soit la même que celle du modèle précédent. L'utilisateur a toutefois la possibilité de mettre facilement des groupes de tuyères hors fonctionnement — sans que cela ait une influence sur le dosage — dans les cas où il s'avère nécessaire de réduire la largeur d'épandage pour une raison ou une autre. Par ailleurs, il suffit d'une simple manipulation pour que les tuyères puissent exécuter une fumure normale ou complémentaire. Enfin un dispositif supplémentaire permet à la machine d'épandre simultanément des micro-granulés.

D'un autre côté, le nouveau distributeur d'engrais de précision «Jet» est livré en deux modèles, l'un ayant une contenance de 2 m<sup>3</sup>, l'autre de 4 m<sup>3</sup>. Cette machine vient non seulement combler une lacune mais également offrir aux agriculteurs et aux entrepreneurs de travaux agricoles mécaniques à façon une intéressante possibilité de rationalisation, autrement dit un moyen d'augmenter les rendements de travail lors de l'épandage des engrais minéraux.

## Nouvelles de l'industrie des machines agricoles

### AEBI vend les machines FELLA

La maison AEBI & Co. SA, Burgdorf, a, dès janvier 1976, la représentation exclusive pour la Suisse de la marque FELLA. Le programme de vente de la maison AEBI, constitué jusqu'ici par les machines de sa propre fabrication et certains articles d'importation, s'en trouve aussi élargi considérablement. La marque FELLA est connue et appréciée dans notre pays. Le programme Fella comprend tous les types de machines modernes pour la fenaison avec tracteur, à savoir:

Faucheuses à rotors, faucheuses à disques, turbo-faneurs et turbo-andaineurs, faneuse universelle. En plus, différents types d'autochargeuses, modèles à prix intéressants et qui ont déjà fait leurs preuves; ramasseuse de balles, remorque à usages multiples, épandeurs à fumier, rubans d'alimentation comme aussi hacheuses-ensileuses à maïs à coupe exacte répondant à la demande actuelle.



Fig. 1: Aebi-Fella-Faucheuse à disque FSM 240.

Avec le vaste programme d'une firme connue pour ses constructions modernes, sa fabrication rationnelle, un développement sérieux de ses produits. AEBI a maintenant tout en mains pour satisfaire par des machines appropriées, aux besoins des agricul-